គោលការណ៍ក្រមសីលធម៌

Code of Conduct

វិសាលភាពគោលការណ៍៖ ឥរិយាបទរបស់បុគ្គលិក
Policy Area: Staff behavior
លេខគោលនយោបាយ៖ CFI-CoC

Policy Number: CFI-CoC
ចំណាងជើងនៃគោលការណ៏៖ គោលការណ៍ក្រមសីលធម៌គឺ សំរាប់បុគ្គលិក អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត និង អ្នកចប់កិច្ចសន្យា
Title of Policy: Code of Conduct policy for all staff, volunteers and contractors
កាលបរិច្ឆេទអនុម័ត៖ មករា ២០២៣
Approved Date: January 2023
កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធភាព៖ ចាប់ពីពេលអនុម័ត
Effective Date: Immediately
កាលបរិច្ឆេទពិនិត្យឡើងវិញ៖ មករា ២០២៤
Review Date: January 2024
អនុម័តដោយ៖ Patrice Davison)
Approved By: Patrice Davison

គោលបំណងនៃគោលការណ៏៖ នៅអង្គការអនាគតកុមារអន្តរជាតិ (CFI) យើងប៉ុរីយុទ្ធសាស្ត្រតមិនលីកលងែដាច់ខាតទៅកាន់ជនណាដែលប្រព្រឹត្តប្រាស់ចាកអំពី ក្រមសីលធម៌ចរិយាមាយាទរបស់យើង ហើយ ប្តេជ្ញាក្នុងការដោះស្រាយប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈស្មើភាពគ្នា ហើយជាមួយនឹងសុចរិតភាពនៅក្នុងរាល់ដំណោះស្រាយរបស់យើងទាំងអស់ និងទំនាក់ទំនងផ្សេងៗ នឹងនៅក្នុងការលើកកម្ពស់ ទស្សនៈវិស័យ, បេសកកម្ម, និងគុណតម្លៃរបស់យើង។ បុគ្គលិកអ្នកស្ម័គ្រចិត្ត ឬអ្នកជាប់កិច្ចសន្យា រូបណាដែល ប្រព្រឹត្តប្រាស់ចាក នឹងគោលការណ៏នេះ នឹងប្រឈមនឹងការ អនុវត្តន៏វិន័យ, ដែលអាចឈានដល់ការ បណ្តេញចេញសម្រាប់ ការប្រព្រឹត្តខុសធ្ងន់ធ្ងរ។ អ្នកជាប់កិច្ចសន្យាទាំងឡាយ ណាដែលប្រព្រឹត្តខុសទៅនឹង គោលការណ៏នេះ (ឬយើងមានការសង្ស័យហេតុផល ដោយជឿជាក់ថានេះជាករណី) អាចនឹងត្រូវបញ្ចប់កិច្ចសន្យារបស់ពួកគេភ្លាមៗ។   គោលការណ៏មួយនេះមានគោលដៅ ដើម្បីសង្ខេបគ្រប់   គោលការណ៏របស់ CFI ផ្សេងទៀត ដែលរួមទាំងគោលកាណ៍ការពារកុមារ គោលការណ៍ PSEA ហើយត្រូវចុះ ហត្ថលេខាដោយបុគ្គលិក CFI ម្នាក់ៗដើម្បីដាក់ចូលក្នុងឯកសាររបស់បុគ្គលិក។ បន្ទាប់ពីការសង្ខេបនៃគោលការណ៍ នីមួយៗ បុគ្គលិកគួរតែចុះហត្ថលេខាក្នុងការបង្ហាញពីការយល់ព្រម និងទទួលស្គាល់។

Policy Rationale: At Children's Future International (CFI) we take a zero-tolerance approach to anyone who breaches our code of conduct and are committed to acting professionally, fairly and with integrity in all our business dealings and relationships and in the promotion of our

vision, mission and values. Any employee, volunteer, or contractor who breaches this policy will face disciplinary action, which could result in dismissal for serious misconduct. Any contractor who breaches this policy (or we have reasonable suspicion to believe this is the case) may have their contract terminated with immediate effect.This policy is aimed to summarize all other CFI policies, including Child Protection, PSEA, and must be signed by each CFI employee and placed on their file. After the summary of each policy, Staff should sign to indicate their understanding and consent.

គោលការណ៍រដ្ឋាលធនធានមនុស្ស (HR Policy)

គោលនយោបាយធនធានមនុស្សរបស់ CFI រៀបរាប់អំពីដំណើរការធនធានមនុស្សទាំងអស់ រួមបញ្ចូលទាំង ការជ្រើសរើសបុគ្គលិក កំឡុងពេលការធ្វើការ (រួមទាំងអត្ថប្រយោជន៍បុគ្គលិក) និងការបញ្ចប់ការងារ។ CFI តម្រូវឲ្យបុគ្គលិកទាំងអស់ធ្វើការជាមួយគ្នាដើម្បីបង្កើតនៅបរិយាកា សធ្វើការប្រកបដោយការគោរពនិងមានសុវត្ថិភាព។ CFI មិនលើកលែង ដាច់ខាតចំពោះអ្នក ដែលរើសអើង ទៅលើអាយុ យេនឌ័រ ភេទ សមត្ថភាព ពូជសាសន៍ សាសនា ឬជាតិសាសន៍ ឡើយ។ CFI ក៏រំពឹងទុកថាបុគ្គលិកទាំងអស់ នឹងអនុវត្តនូវបទបញ្ញាត្តិរបស់រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា។ អ្នកណាក៏ដោយដែលត្រូវបានគេរកឃើញថាមានទោសខុសច្បាប់អាចនឹងត្រូវបណ្តេញចេញភ្លាមៗ។

CFI’s HR policy outlines all HR processes, including recruitment, during employment (including staff benefits) and termination. CFI requires all staff to work together to create a respectful and safe work environment. CFI takes a zero tolerance to discrimination on the basis of age, gender, sexuality, ability, race, religion, or national origin. CFI also expects that all staff comply with the legislation of the Royal Government of Cambodia. Anyone who is found guilty of a law may be instantly dismissed.

ខ្ញុំបានអាន យល់នឹងទទួលស្គាល់ក្នុងការអនុវត្តនូវគោលការណ៍ ធនធានមនុស្សរបស់ CFI

I have read, understood, and agree to follow CFI’s HR policy

____

គោលការណ៍បរិយាកាសសមភាពនិងកន្លែងធ្វើការ (Equality and Workplace Enviroment Policy)

CFI ប្តេជ្ញាក្នុងការរក្សានូវបរិយាកាសការងារប្រកបដោយគ្មានការរើសអើង គោលការណ៍នេះ នឹងមិនលើកលែងចំពោះគ្រប់ទម្រង់នៃការបៀតបៀន ឬក៏ការរើសអើងដែលមិនស្របនឹងច្បាប់ ប្រឆាំងនឹងបុគ្គលិកណាម្នាក់ក៏ដោយ រួមទាំង អ្នកគ្រប់គ្រង ឬបុគ្គលិកដ៏ទៃផ្សេងទៀត។ ការបៀតបៀនដែលបានហាមឃាត់រួមមានដូចជាការបៀតបៀនខាងផ្លូវភេទ ក៏ដូចជាការបៀតបៀនដោយផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ សាសនា ពូជពង្សត្រកូល សញ្ជាតិដើម អាយុ យេនឌ័រ ភេទ ឬពិការភាព។

CFI is committed to maintaining a work environment free of discrimination, and it will not tolerate any form of harassment or unlawful discrimination against its employees by anyone, including supervisors, or other employees. Prohibited harassment includes sexual harassment, as well as harassment on the basis of race, color, religion, ancestry, national origin, age, gender, sexuality or disability.

ខ្ញុំបានអានយល់នឹងទទួលស្គាល់ ក្នុងការអនុវត្តនូវគោលការណ៍ បរិយាកាសសមភាពនិងក ន្លែងធ្វើការរបស់ CFI.

I have read, understood, and agree to follow CFI’s Equality and Workplace Environment Policy.

____

ឥរិយាបទជាសាធារណៈ (Conduct with the public)

បុគ្គលិក CFI ទាំងអស់ ត្រូវមានការប្រព្រឹត្តចំពោះអ្នកដែលកំពុងទទួលយកសេវាពីយើង ដោយ ការគោរព និងប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ។ ជាពិសេសទំនាក់ទំនងរវៀងបុគ្គលិជាមួយកុមារ និងយុវជន ព្រមទាំងសមាជិកនៃភេទដែលផ្ទុយគ្នា ទាំងអស់។ បុគ្គលិក CFI ទាំងអស់ ត្រូវការពារការសម្ងាត់ និងឯកជនភាពរបស់អតិថិជន។ អង្គការ CFI និងមិនលើកលែងដាច់ខាតទៅកាន់ជនណា ដែលធ្វើអំពើខុសច្បាប់ នៃការសម្ងាត់ និង ករណីរំលោភបំពានគ្រប់ប្រភេទចំពោះអតិថិជននៅក្នុងកម្មវិធីគ្រប់ផ្នែកទាំងអស់។

CFI មិនជាប់ពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹងសាសនា ឬគណបក្សនយោបាយណាមួយឡើយ ហើយក៏រក្សាជំហ៊រ អព្យាក្រឹតចំពោះបញ្ហាទាំងអស់នេះ។ ក្នុងខណៈដែលបុគ្គលិកមានសិទ្ធក្នុងការប្រកាន់យកនូវ ទស្សនៈសាសានា និងទស្សនៈនយោបាយរបស់ពួកគេ ទាំងអស់នេះមិនមែនជារឿងជាប់ពាក់ព័ន្ធ អ្វីទាំងអស់ជាមួយនឹង CFI ទោះស្ថិតក្នុងកាលៈទេសៈណាក៏ដោយ។ ឧទាហរណ៍ដូចជា ការពាក់ឬក៏យួររបស់ដែលមានផ្លាកសញ្ញា CFI ទៅក្នុងកម្មវិធីអ្វីមួយ។ បើទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយ CFI នៅតែប្រកាន់ខ្ជាប់នូវគោលការណ៍ផ្ទៃក្នុង និងគោលការណ៍ជាតិ ដែលការពារផលប្រយោជន៍នៃសិទ្ធមនុស្សនិងយុត្តិធម៌សង្គម។ បុគ្គលិកCFIទាំងអស់គួរតែយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងនាមជាតំណាងឲ្យ CFI នូវឥរិយាបថប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈនិងការគោរពនៅពេលដែលធ្វើកិច្ចការងារជាមួយនិងសមាជិកសាធារណៈអាជ្ញាធរ ដែនដីភ្នាក់អាររដ្ឋាភិបាល និងអង្គការដៃគូរទាំងអស់។

All CFI employees must treat program participants with respect and professionalism, especially contact between adult staff and children and youth,and members of the opposite sex. All CFI staff must protect participant’s confidentiality and privacy. CFI take a zero tolerance to any breaches of confidentiality and instances of abuse towards program participants of any kind.

CFI is not affiliated with any religious or political party and take neutral stance to these issues.While staff are entitled to their own religious and political views, these must not be carried out in anyway that connects CFI.For example wearing or carrying CFI branded items to events. However, CFI does adhere to Internal and National conventions that protect the interest of Human Rights and Social Justice. All CFI staff should take care to represent CFI in a professional and respectful manner when working with members of the public, Local Authorities and Government Agencies and all partner organizations.

ខ្ញុំបានអានហើយនិងយល់ពីឥរិយាបថដែលរំពឹងទុកជាមួយនឹងសាធារណៈជន

I have read and understood expected conduct with the public

គោលការណ៍នៃការការពារកុមារ (Child Protection Policy)

ក្នុងនាមជាអង្គការមួយដែលធ្វើការជាមួយកុមារដែលមកពីមជ្ឈដ្ឋានក្រីក្រ និងកត្តាប្រឈមនឹង បញ្ហាខ្លាំង ជាអាទិភាព ដំបូងរបស់ CFI គឺគិតគូទៅលើសុវត្ថិភាព និងសុខមាលភាពរបស់កុមារ ក្រោមការយកចិត្តទុកដាក់ ។ CFI ប្តេជ្ញាយ៉ាង តឹងរ៉ឹងទៅលើគោលការណ៏ការ ការពារកុមារ ដើម្បីធានាថាកុមារមិនត្រូវបានទទួលរងការរំលោភបំពាន ការកេងប្រវ័ញ្ច អំពើហិង្សា ឬ ក៏ការមិនអើពើនោះឡើយ។
ខ្ញុំបានឆ្លងកាត់ហើយនិងយល់អំពីគោលការណ៍ការការពារកុមារយ៉ាងលម្អិតជាមួយនឹងមន្ត្រីការពារកុមារ។ ប្រសិនបើនៅ ពេលណាដែលខ្ញុំខកខានមិនបានអនុវត្តតាមគោលការណ៍ណែនាំដែលកំណត់ដោយគោលនយោបាយការពារកុមាររស់ CFI នោះខ្ញុំដឹង និងទទួលថាការងាររបស់ខ្ញុំ ឬការពាក់ព័ន្ធរបស់ខ្ញុំជាមួយ CFI អាចនឹងត្រូវបានបញ្ចប់ដោយអង្គភាព ហើយនឹងមានការចាត់វិធានការយ៉ាងសមស្របមួយកើតឡើង។ ខ្ញុំដឹងថា ប្រសិនបើខ្ញុំឃើញមានការសង្ស័យថាមាន ការរំលោភបំពានលើគោលការណ៍ការពារកុមាររបស់ CFI ខ្ញុំនឹងរាយការណ៍វាភ្លាមៗតាមរយៈខ្សែបណ្តាញដ៏ត្រឹមត្រូវ។

As an organization working with children from very poor and challenging backgrounds, CFI's first priority is the safety and well-being of the children under its care. CFI is committed to a strict child protection policy to ensure children are not exposed to abuse, exploitation, violence or neglect.
I have gone through and understand the Child Protection Policy in detail with a CPO. If at any time I fail to follow the guidelines set forth by CFI's Child Protection Policy, I understand that my employment/association with CFI may be terminated by the organization and appropriate action will be taken. I understand that if I see any suspected violation of CFI's Child Protection Policy I will report it immediately through the proper channels.

ខ្ញុំបានអាន យល់ និង ទទួលស្គាល់ ក្នុងការអនុវត្តន៏គោលកាណ៏ការការពារកុមាររបស់CFI។

I have read, understood, and agree to uphold CFI's Child Protection Policy

---

គោលការណ៍អំពីការការពារការគេងប្រវ៉ែងខាងផ្លូវភេទ និងការរំលោភបំពាន

(Protection from Sexual Exploitation and Abuse Policy)

គោលការណ៏ PSEA នេះសង្កត់ធ្ងន់លើវិធានការពិសេស ដែលអតិថិជនរបស់អង្គការ CFI បុគ្គលិក អ្នកស្ម័គ្រចិត្ត អ្នកម៉ៅការ ឬអ្នកដែលនៅផ្នែកផ្សេងទៀតដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គការ CFI ទទួលបានកាការពារពីការកេងប្រវ័ញ្ច ផ្លូវភេទ និងការរំលោភបំពានផ្លូវភេទ។ គោលការណ៏នេះ ផ្តល់ឲ្យនៅការណែនាំ និងនីតិវិធីដំណើរការ ដើម្បីទប់ស្កាត់ ហើយនិងដោះស្រាយ នូវការកេងប្រវ័ញ្ចផ្លូវភេទ និងការរំលោភបំពាន ព្រមទាំងការបៀតបៀនផ្លូវភេទផងដែរ ។ វាបង្ហាញពីគោលការណ៍ និងការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់យើងក្នុងការទប់ស្កាត់ និងឆ្លើយតបទៅនឹង គោលការណ៍ PSEA ។ វារៀបរាប់អំពីនីតិវិធីក្នុងការរាយការណ៍ និងឆ្លើយតបទៅនឹងការ ចោទប្រកាន់ និងការការពារចំពោះជនជាប់ចោទ

និងជនរងគ្រោះ។ ខ្ញុំយល់ពីសារៈសំខាន់នៃ ការរក្សាបរិយាកាសការងារប្រកបដោយសុវត្ថិភាព គ្មានការបៀតបៀន និងកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្ញុំ ក្នុងការរាយការណ៍ករណីសង្ស័យណាមួយសម្រាប់ការការពារអ្នកពាក់ព័ន្ធរបស់ CFI និងសហគមន៍ដែលយើងធ្វើការ។

These PSEA Policy emphasize special measures that any CFI client, staff, volunteer, contractor, or any other type of CFI affiliate has for the protection from sexual exploitation and sexual abuse. It provides guidelines and procedures to prevent and address sexual exploitation and abuse and sexual harassment. It presents our principles and commitments to prevent and respond to SEA. It outlines the procedures to report and respond to any allegations and protections for the accused and victim. I understand the importance of maintaining a safe, harassment free work environment, and my duty to report any suspected instances for the protection of CFI affiliates and the communities in which we work.

ខ្ញុំបានអានយល់នឹងទទួលស្គាល់ក្នុងការ រក្សាគោលការណ៏ PSEA របស់ CFI

I have read, understood, and agree to uphold CFI’s PSEA policy

____

គោលការណ៍អ្នកផ្តល់ព័ត៌មាន (Whistleblower Policy)

CFI ត្រូវតែប្រកាន់ខ្ជាប់នូវស្តង់ដារខ្ពស់បំផុតនៃការគ្រប់គ្រង និងក្រមសីលធម៌របស់អង្គការ រួមទាំងការអនុវត្តតាមគោលនយោបាយទាំងអស់ដែលត្រូវបានអនុម័តដោយអង្គការ។ ដើម្បីរក្សាគោលនយោបាយទាំងនេះ (ជាពិសេសគោលនយោបាយការការពារកុមារ PSEA និងហិរញ្ញវត្ថុ) វប្បធម៌មួយត្រូវតែមានដែលក្នុងនោះមានទាំងរបៀបមួយច្បាស់លាស់សម្រាប់ ការរាយការណ៍ និងវិធីសាសមួយដែលបុគ្គលិក កុមារ និងសមាជិកសហគមន៍មានអារម្មណ៍ថាមាន សុវត្ថិភាព និងផាសុកភាពក្នុងការប្រើប្រាស់របៀបរាយការណ៍ទាំងនោះ។ គោលនយោបាយអ្នកផ្តល់ព័ត៌មាន គូសបញ្ជាក់ពីការការពារពីការសងសឹក និងអាកប្បកិរិយា រំពឹងទុករបស់អ្នកផ្តល់ព័ត៌មាន។

CFI must uphold the highest standards of organizational management and ethics, including following all policies approved by the organization. In order to uphold these policies (particularly Child Protection, PSEA, and Finance), a culture must exist in which there are both the explicit pathways for reporting AND that staff, children and community members feel safe and comfortable using those reporting pathways. The Whistleblower Policy outlines the protections from retaliation and expected behavior of whistleblowers.

ខ្ញុំបានអាន យល់ និងដឹងអំពីសិទ្ធិរបស់ខ្ញុំក្នុងនាមជាអ្នកផ្តល់ព័ត៌មាន ដើម្បីការពារ គោលការណ៏របស់ CFI

I have read, understood, and am aware of my rights as a whistleblower in order to protect CFI policies

____

គោលការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ (Finance Policy)

CFI គឺជាអង្គការមិនរកប្រាក់ចំណេញ ដូច្នេះរាល់មូលនិធិដែលទទួលបានក្នុងអំឡុងពេលការងារ របស់អ្នកសម្រាប់ ទំនិញ សេវាកម្ម ឬសំណងត្រូវតែប្រគល់ជូនមកកាន់អង្គការ CFI វិញ។ ខ្ញុំបានយល់ពីគោលការណ៍ និងនីតិវិធីហិរញ្ញវត្ថុ ព្រមទាំងទទួលស្គាល់ដើម្បីអនុវត្តន៏តាមនូវ គោលការណ៍ទាំងនោះ។ ខ្ញុំយល់ស្របក្នុងការ បំពេញនូវឯកសារហិរញ្ញវត្ថុទាំងអស់ ទៅតាមតម្រូវការឲ្យអស់ពីសមត្ថភាពរបស់ខ្ញុំជាមួយនឹងភាពស្មោះត្រង់ដ៏មុតមាំ។ ខ្ញុំយល់ព្រមធ្វើជាអ្នកគ្រប់គ្រងមូលនិធិរបស់ CFI ដើម្បីធ្វើឲ្យមានការចំណាយមួយដ៏សមរម្យ ហើយក៏ព្យាយាមស្វែងរក នូវតម្លៃដ៏ល្អប្រសើរបំផុតសម្រាប់គុណភាពដែលអាចទៅរួច។ ព្រមទាំងមិនធ្វើការចំណាយទៅលើរបស់ណាដែលមិន ចាំបាច់ ។

CFI is a not for profit organization, therefore any funds received during your work for goods, services or reimbursement must be returned to CFI. I have had the finance policies and procedures and agree to comply with them. I agree to complete all finance paperwork required to the best of my ability and with full honesty. I agree to be a steward of CFI funds, to make only reasonable charges, attempt to find the best price for the quality available, and not make unnecessary spending.

I have read, understand, and agree to follow CFI's Finance policy and procedures

ខ្ញុំបានអាន យល់ និងទទួលស្គាល់ដើម្បីអនុវត្តនូវគោលការណ៍និងដំណើរការហិរញ្ញវត្ថុរបស់ CFI

____

ធ្វើការប្រឆាំងទៅនឹងការបន្លំ និងអំពើពុករលួយ (Anti-fraud and corruption policy)

CFI ប្រើប្រាស់វិធីសាស្រ្តមិនអត់ឱនដាច់ខាតចំពោះការក្លែងបន្លំ ការស៊ីសំណូក និងអំពើពុករលួយ ហើយប្តេជ្ញា ធ្វើសកម្មភាពប្រកបដោយវិជ្ជាជីវៈ យុត្តិធម៌ និងដោយសុចរិតភាពក្នុងការ ទំនាក់ទំនងអាជីវកម្ម ហើយនិងទំនាក់ទំនង ទាំងអស់របស់យើង ព្រមទាំងការលើកកម្ពស់ ចក្ខុវិស័យ បេសកកម្ម និងគុណតម្លៃរបស់យើង។ រាល់និយោជិកណា ដែលបំពានគោលការណ៍នេះ នឹងប្រឈមមុខនឹងវិធានការនៃការដាក់វិន័យ ដែលអាចឈានដល់ការបណ្តេញចេញពី ការងារក្នុងទោសកំហុសធ្ងន់ធ្ងរ។ រាល់អ្នកជាប់កិច្ចសន្យា ការងារណាដែលល្មើសទៅនឹងគោលការណ៍នេះ (ឬយើងមានការសង្ស័យសមហេតុផលក្នុងការជឿថា នេះជាករណីដែលអាចទៅរួច) នោះអាចនឹងត្រូវបញ្ចប់កិច្ចសន្យា ការងាររបស់ពួកគេភ្លាមៗយ៉ាងមានប្រសិទ្ធិភាព។

CFI has a zero-tolerance approach to fraud, bribery and corruption and are committed to acting professionally, fairly and with integrity in all our business dealings and relationships and in the promotion of our vision, mission and values. Any employee who breaches this policy will face disciplinary action, which could result in dismissal for serious misconduct. Any contractor who breaches this policy (or we have reasonable suspicion to believe this is the case) may have their contract terminated with immediate effect.

ខ្ញុំបានអាន យល់ និងទទួលស្គាល់ក្នុងការអនុវត្ត គាំទ្រតាម គោលការណ៍ប្រឆាំងនឹងការបន្លំ និងអំពើពុករលួយ របស់ CFI

I have read, understand, and agree to comply and uphold CFI's Anti-fraud and Corruption policy

____

គោលការណ៍ធ្វើដំណើរ (Travel Policy)

គោលការណ៍ធ្វើដំណើររបស់ CFI ត្រូវបានរៀបចំឡើង ដើម្បីធានាថា CFI មានភាពស្មើគ្នា និង ត្រឹមត្រូវទៅលើការចំណាយរបស់បុគ្គលិកនៅពេលដែលពួកគេមានតម្រូវការធ្វើដំណើរទៅ កាន់ខាងក្រៅនៃតំបន់ការងាររបស់ពួកគេ។ គោលការណ៍នេះធ្វើឡើង ដើម្បីឲ្យប្រាកដថាបុគ្គលិក មានសុវត្ថិភាពនៅពេលដែលមានការធ្វើ ដំណើរ ដោយសារការ ធ្វើដំណើរអាចជាស្ថានភាពដ៏ គ្រោះថ្នាក់មួយខ្លាំងបំផុត សម្រាប់បុគ្គលិក អង្គការ។ លើសពីនេះទៅទៀត គោលការណ៍នេះដើរតួនាទីក្នុងការណែនាំសម្រាប់បុគ្គលិកឲ្យយល់ នូវអ្វីដែលពួកគេមានសិទ្ធិទទួលបាន និងឯកសារអ្វីខ្លះដែលតម្រូវឲ្យយកមកទូទាត់ ដើម្បីបាន លុយវិញ។

CFI’s travel policy is designed to ensure CFI fairly and appropriately covers the costs of employees when they are required to travel outside their typical work area. The policy works to ensure safety of employees when traveling since travel can be one of the most dangerous situations for NGO employees. In addition, the policy serves as a guide for employees to understand what they are eligible to receive and what documentation is required to claim it.

ខ្ញុំបានអាន យល់ និងទទួលស្គាល់ដើម្បីអនុវត្តន៍ នៅគោលការណ៍ធ្វើដំណើរ របស់ CFI

I have read, understand, and agree to follow CFI’s Travel policy

---

គោលការណ៍ភ្ញៀវ (Visitor Policy)

គោលការណ៍សម្រាប់ភ្ញៀវរបស់អង្គការ CFI ត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីការពារទាំងកុមារ និងភ្ញៀវ។ CFI មានការ ប្តេជ្ញាចិត្តដើម្បីផ្តល់នូវបរិយាកាសដែលមាន សុវត្ថិភាពសម្រាប់កុមារ បុគ្គលិក អតិថិជន និងភ្ញៀវ ក្នុងការទប់ស្កាត់ ការរំលោភបំពានការបៀតបៀន ឬអាកប្បកិរិយាមិនសម រម្យណាមួយ។ គោលដៅរបស់ CFI គឺផ្តល់នូវកម្រិតខ្ពស់ បំផុតមួយនៃសុវត្ថិភាពនៅមជ្ឈមណ្ឌលសិក្សា។ គោលនយោបាយហាមប្រាមយ៉ាងតឹងរ៉ឹងលើវិស័យទេសចរណ៍នៅ CFI និងបានគូសបញ្ជាក់អំពីនីតិវិធីសមស្របមួយចំនួន ដែលអាចអនុញ្ញាតឲ្យភ្ញៀវចូលមកលែងបាន។ ទាំងនេះរួមបញ្ចូលទាំង ការសម្ងាត់និងការយល់ព្រមសម្រាប់ភ្ញៀវទៅកាន់អង្គការ CFI ដែលភ្ញៀវទាំងអស់ (អន្តរជាតិ និងកម្ពុជា) តម្រូវឱ្យចុះហត្ថលេខាក្នុងការចូលកមកាន់ អង្គការ CFI ។

CFI’s Visitor policy is designed to protect both children and visitors. CFI is committed to provide a safe environment for children, employees, clients and visitors, preventing abuse, harassment or any kind of inappropriate behavior. CFI’s goal is to provide the highest level of safety at the learning center. The policy strictly prohibits tourism at CFI and outlines the appropriate procedures to allow visitors; this includes the Confidentiality and Consent for Visitors to Children’s Future International (CFI) which all visitors (international and Cambodian) are required to sign upon entry to CFI.

ខ្ញុំបានអាន យល់ និងទទួលស្គាល់ដើម្បីជួយពង្រឹង គោលការណ៍អ្នកទស្សនកិច្ចរបស់ CFI

I have read, understood, and agree to help enforce CFI’s Visitor policy

---

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ ឈ្មោះ ______________________ យល់ព្រមគោរពតាម លក្ខខណ្ឌទាំងអស់នៅក្នុង
គោលការណ៍ក្រមសីលធម៌ ព្រមទាំងគោលការណ៍ផ្សេងៗទៀតរបស់ CFI ខ្ញុំយល់ថា ការធ្វើល្មើស ច្បាប់ណាមួយ
អាចឈានទៅដល់ការបញ្ចប់នៃកិច្ចសន្យា មុខដំណែង ឬការពាក់ព័ន្ធនឹងអង្គការ CFI ភ្លាមៗ។
យោងទៅតាមអនុលោមទៅលើអនុសញ្ញាអង្គការសហប្រជាជាតិ ស្តីអំពីសិទ្ធិកុមារ ជាពិសេស ការពិចារណាលើ
ឧត្តមប្រយោជន៍ល្អបំផុតរបស់កុមារ ខ្ញុំទទួលស្គាល់ថា CFI មានសិទ្ធិ ក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានទាក់ទងទៅនឹង ការព្រួយបារម្ភ
អំពីឥរិយាបថរបស់ខ្ញុំ ទៅកាន់អង្គការ ដ៏ទៃទៀតដែលធ្វើការ ជាមួយនឹងកុមារផងដែរ។

I, ______________________, agree to abide by all the terms in this Code of Conduct and CFI policies and I understand that any breach may result in immediate termination of my contract, position and/or involvement at Children's Future International. In accordance with the United Nations Convention on the Rights of the Child, specifically the consideration of the best interests of children, I understand that CFI reserves the right to provide information in regards to concerns about my conduct to other organizations that work with children.

Signed ហត្ថលេខា____________________________

Dated កាលបរិច្ឆេទ______________________________

____ _______/_______/_______

CPO Signature ហត្ថលេខា CPO Date កាលបរិច្ឆេទ